



INSCRIPTION POUR LE CAMP DE VACANCES HOSTYN 2024

Établi 1954 www.hostyn.org YouTube: Camp Hostyn

Veillez remplir le formulaire sur ordinateur ou en lettres majuscules. Tous les champs avec * sont obligatoires.
Cochez **X** là où applicable et ajoutez des détails. Envoyez l'inscription complète par kidscamphostyn@gmail.com

ATTENTION - NOUVEAUX CONTACTS ET DÉTAILS POUR LE PAIEMENT

ATTENTION - NOUVEAUX CONTACTS ET DÉTAILS POUR LE PAIEMENT

ENFANT - Prénom*

Nom de famille*

Pseudo préférés

Date de naissance*

Sexe (garçon/fille)*

Personnage

Num. d'assurance maladie*

Allergies

Besoins alimentaires particuliers

Médicaments prescrits

Restrictions

Langues*

TCH

SLQ

ANG

FRA

Autres

Nageur/-se*

Oui | Non

Loisirs

Semaine de séjour*

1. 30/6-6/7

2. 7/7-13/7

3. 14/7-20/7

Transport au Camp

Je demande une prise en charge à l'aéroport P. E. Trudeau de Montréal (payé - voir Frais de camp)

Num. de vol

PARENT/TUTEUR

Nom and Surnom*

Relation*

Numéro*

Nom de rue*

Ville*

Province/État*

Pays*

Code Postal*

Courriel*

Cellulaire (mobile)*

Tél. Résidence*

Tél. Bureau*

PERSONNE À CONTACTER EN CAS D'URGENCE

Nom and Surnom*

Relation*

Téléphone*

Remarques

L'Inscription, complétée électroniquement ou à la main, doit être envoyée au courriel suivant kidscamphostyn@gmail.com.

Tarifs et frais (les montants sont affichés en CAD seulement, avec les taxes déjà incluses)

Le prix du séjour pour le premier enfant **1 semaine - 575\$, 2 semaines - 1000\$, 3 semaines - 1350\$.**

Réduction pour chaque enfant supplémentaire dans la même famille - 10%

Réduction unique pour les membres de l'Association Hostyn - **25\$** (frais d'adhésion seulement 20\$ - inscrivez-vous maintenant!)

Caution pour acceptation de la demande pour chaque enfant - **100\$**. Frais de traitement d'annulation de dépôt de **20\$**.

Le Paiement peut être effectué via Interac par courriel (voir www.hostyn.org). Autres modes de paiement après un accord.

Le montant total doit être payé avant **le 15 juin**. Aucun remboursement ne sera effectué après cette date.

Les familles à faible revenu peuvent demander un arrangement individuel.

Transport de l'aéroport P. E. TRUDEAU de Montréal au camp et retour pour le premier enfant - **230\$**.

Supplément pour chaque enfant supplémentaire voyageant sur le même vol - **50\$**. Les frais incluent le stationnement.

Embarquement - toujours le **dimanche** de **14h00 à 18h00**. **Retrait** - toujours le **samedi** de **10h30 à 14h00**. Autres temps après un accord.

Assurance santé (maladie/hospitalisation)

Une copie de la carte santé (d'assurance maladie) doit être incluse avec l'inscription. L'originale doit être apportée par l'enfant au camp, sinon il pourrait ne pas être accepté.

Les règles de base

Le campeur participe activement aux activités du camp, tient compte des instructions du chef de groupe et de ses supérieurs, coopère avec les autres participants du camp et observe les principes de sécurité et de bonnes manières.

Le campeur, avec son approche, contribue à créer des expériences agréables non seulement pour lui-même, mais aussi pour les autres.

Le campeur acquiert de nouvelles expériences et acquiert activement de nouvelles connaissances et compétences ou transmet les connaissances acquises à d'autres.

Le campeur respecte le règlement du camp et suit l'horaire de la journée.

Arrangement

Camp Hostyn se réserve le droit de refuser ou d'expulser immédiatement tout campeur sans aucune compensation financière s'il estime qu'il ne peut pas être pris en charge en toute sécurité ou intégré au programme du camp. Le séjour du campeur sera immédiatement terminé sans indemnité également pour ces raisons lorsque **le campeur**

- est systématiquement réticent à participer activement aux activités du camp, veut constamment rentrer chez lui ou se plaint souvent sans raison
- subit une blessure qui limite ou empêche sa participation aux activités du camp pendant une période prolongée
- est gravement malade (fièvre, diarrhée, vomissements, etc.) pour éviter la propagation de l'infection. Le Camp Hostyn n'est pas équipé pour de tels cas.
- enfreint les règles de manière répétée ou grave
- conserve des objets interdits (appareils électroniques, tabac, alcool, drogues, armes, etc.)
- présente les comportements suivants : violence, harcèlement, intimidation, discours de haine, vol, fugue
- expose les autres campeurs, le personnel ou d'autres à un risque de préjudice physique, émotionnel ou psychologique

Le parent/tuteur est responsable d'organiser le transport en temps opportun pour récupérer son enfant au Camp Hostyn ou dans un hôpital voisin si le séjour du campeur est interrompu pour quelque raison que ce soit.

Le parent/tuteur doit récupérer son enfant le jour même où il est contacté, sauf accord contraire.

Si un parent/tuteur refuse ou ne peut pas récupérer son enfant sans motif valable, la direction du camp contactera la Protection de la Jeunesse ou la Police.

Le parent/tuteur est responsable d'amener l'enfant au camp et de le ramener à la maison.

Le parent/tuteur est responsable de tous les coûts et dépenses découlant des actions de l'enfant inscrit.

Consentement

Je reconnais et accepte ce qui précède.

J'autorise la direction du Camp Hostyn à réaliser des enregistrements vidéo et audio de l'enfant inscrit et j'autorise Association Hostyn, Inc. à utiliser ces matériaux exclusivement dans le but de promouvoir le Camp Hostyn.

J'autorise l'enfant inscrit à participer à toutes les activités organisées par le Camp Hostyn.

J'autorise les soins médicaux et hospitaliers, en cas de maladie ou de blessure.

Danc sur

.....
Signature du parent/tuteur

Prohlášení / Declaration / Déclaration

(podepsat až při předání dítěte do tábora / must be signed only when the child is handed over to the camp / à signer uniquement lors de la remise de l'enfant au camp)

Prohlašuji, že dítě / I declare that the child / Je déclare que l'enfant

- je v dobrém fyzickém a psychickém stavu / is in good physical and mental condition / est en bonne condition physique et mentale
- je plně způsobilé k účasti na aktivitách v Táboře Hostýn / is fully eligible to participate in activities at Camp Hostýn / est pleinement éligible pour participer aux activités du Camp Hostýn
- bylo před příjezdem na náš tábor plně seznámeno s výše uvedenými pokyny a přijímá je / has been fully familiarized with the above instructions before arriving at our camp and accepts them / a été pleinement familiarisé avec les instructions ci-dessus avant d'arriver à notre camp et les accepte
- má během tábora platné zdravotní pojištění se 100 % krytím. Originál zdravotního pojištění je předán řediteli Tábora Hostýn při přijetí dítěte. Bez platného zdravotního pojištění nebude dítě přijato / has valid health insurance with 100% coverage during the camp. The original health insurance is handed over to the director of the Camp Hostýn when the child is accepted. A child will not be admitted without valid health insurance / a une assurance maladie valide avec une couverture à 100% pendant le camp. L'assurance maladie originale est remise au directeur du Camp Hostýn lorsque l'enfant est accepté. Un enfant ne sera pas admis sans assurance maladie valide.

Prohlašuji, že jsem legálně oprávněný povolit účast výše přihlášeného dítěte na táboře a podepsat toto prohlášení.

I declare that I am legally authorized to allow the participation of the child registered above in the camp and to sign this declaration.

Je déclare que je suis légalement autorisé à permettre la participation de l'enfant inscrit ci-dessus au camp et à signer cette déclaration.

V / In / Dans dne / on / sur

.....
Podpis rodiče/zákonného zástupce
Signature of parent/guardian
Signature du parent/tuteur

Poznámky/Notes/Remarques

Kopie (karty) zdravotního pojištění / Copy of health insurance (card) / Copie de la (carte) assurance maladie